

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA (EU) 2015/1947

z dne 1. oktobra 2015

o sklenitvi Protokola o spremembi Marakeškega sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije v imenu Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s točko (v) člena 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svetovna trgovinska organizacija (v nadaljnjem besedilu: STO) je novembra 2001 začela krog trgovinskih pogajanj iz Dohe, imenovan Razvojna agenda iz Dohe. Pogajanja o olajševanju trgovine so se začela julija 2004 na podlagi zaveze, da se pojasni in izboljša več členov Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (v nadaljnjem besedilu: GATT 1994), in sicer: člen V (Svoboda tranzita), člen VIII (Pristojbine in formalnosti v zvezi z izvozom in uvozom) in člen X (Objava in upravljanje trgovinskih predpisov), zaradi nadaljnega pospeševanja pretoka, sprostitev in carinjenja blaga, vključno z blagom v tranzitu. Poleg tega se mandat nanaša na določbe za učinkovito sodelovanje med carinskimi organi ali vsemi drugimi ustreznimi organi pri vprašanih olajševanja trgovine in carinske skladnosti.
- (2) Pogajanja je vodila Komisija ob posvetovanju s posebnim odborom, ustanovljenim na podlagi člena 207(3) Pogodbe.
- (3) Na deveti ministrski konferenci STO, ki je potekala na Baliu od 3. do 6. decembra 2013, je bil sprejet ministrski sklep o olajševanju trgovine, s čimer so se zaključila pogajanja o Sporazumu o olajševanju trgovine, s pridržkom pravnega pregleda besedila. Z ministrskim sklepom je bil prav tako ustanovljen Pripravljalni odbor za olajševanje trgovine, Generalni svet STO pa je bil pozvan, naj sprejme Protokol, s katerim se Sporazum vstavi kot Priloga 1A k Marakeškemu sporazumu o ustanovitvi STO, in naj ga da na voljo za sprejetje vsem članicam STO v skladu z njihovimi notranjimi postopki.
- (4) Generalni svet STO je na srečanju 27. novembra 2014 sprejel Protokol o spremembi Marakeškega sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: Protokol) in ga dal na voljo za sprejetje članicam STO.
- (5) Protokol vključuje Sporazum o olajševanju trgovine in zaveze držav v razvoju, ki so vključene kot Priloga k navedenemu Sporazumu. Veliko držav v razvoju je že notificiralo svoje zaveze kategorije A v skladu s členom 15(1) Sporazuma o olajševanju trgovine. Odbor za olajševanje trgovine bo prejemal notifikacije o zavezah kategorije A za najmanj razvite države v skladu s členom 15(2) Sporazuma o olajševanju trgovine ter notifikacije o zavezah kategorij B in C tako za države v razvoju, kot za najmanj razvite države v skladu s členom 16(5) Sporazuma o olajševanju trgovine. Zaveze bodo postale sestavni del Sporazuma o olajševanju trgovine.

(6) Protokol bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protokol o spremembi Marakeškega sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije se odobri v imenu Evropske unije.

Besedilo Protokola je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e), za deponiranje listine o sprejetju, v imenu Unije, kot je določeno v odstavku 4 Protokola ⁽¹⁾.

Člen 3

Ta protokol se ne razlaga kot podeljevanje pravic ali nalaganje obveznosti, na katere se je mogoče neposredno sklicevati na sodiščih Unije ali držav članic.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourg, 1. oktobra 2015

Za Svet
Predsednik
É. SCHNEIDER

⁽¹⁾ Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti Protokola.